

### Resurrectional Apolytikion in the Second Mode

When Thou didst descend unto death, O Life Immortal, then didst Thou slay Hades with the lightning of Thy Divinity. And when Thou didst also raise the dead out of the nethermost depths, all the powers in the Heavens cried out: O Life-giver, Christ our God, glory be to Thee.

### Apolytikion for Hieromartyr Babylas in the Fourth Mode

As a sharer of the ways and a successor to the throne of the Apostles, O inspired of God, thou foundest discipline to be a means of ascent to divine vision. Wherefore, having rightly divided the word of truth, thou didst also contest for the Faith even unto blood, O Hieromartyr Babylas. Intercede with Christ our God that our souls be saved.

### Apolytikion of the Church in the Fourth Mode

Thou hast ascended in glory, O Christ our God, and gladdened Thy disciples with the promise of the Holy Spirit; and they were assured by the blessing that Thou are the Son of God and Redeemer of the world.

Ἀνελήφθης ἐν δόξῃ, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, χαροποιήσας τοὺς Μαθητάς, τῆ ἐπαγγελίᾳ τοῦ ἁγίου Πνεύματος· βεβαιωθέντων αὐτῶν διὰ τῆς εὐλογίας, ὅτι σὺ εἶ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ λυτρωτῆς τοῦ κόσμου.

### Seasonal Kontakion in the Fourth Mode

In your holy birth, Immaculate One, Joachim and Anna were rid of the shame of childlessness; Adam and Eve of the corruption of death. And so your people, free of the guilt of their sins, celebrate crying: "The barren one gives birth to the Theotokos, who nourishes our life."

### The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians 9:2-12.

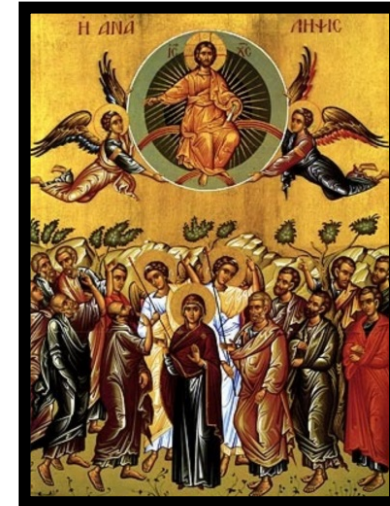
BRETHREN, you are the seal of my apostleship in the Lord. This is my defense to those who would examine me. Do we not have the right to our food and drink? Do we not have the right to be accompanied by a wife, as the other apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living? Who serves as a soldier at his own expense? Who plants a vineyard without eating any of its fruit? Who tends a flock without getting some of the milk? Do I say this on human authority? Does not the law say the same? For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox when it is treading out the grain." Is it for oxen that God is concerned? Does he not speak entirely for our sake? It was written for our sake, because the plowman should plow in hope and the thresher thresh in hope of a share in the crop. If we have sown spiritual good among you, is it too much if we reap your material benefits? If others share this rightful claim upon you, do not we still more? Nevertheless, we have not made use of this right, but we endure anything rather than put an obstacle in the way of the gospel of Christ.

### The Gospel of Matthew 18:23-35



The Lord said this parable: "The kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his servants. When he began the reckoning, one was brought to him who owed him ten thousand talents; and as he could not pay, his lord ordered him to be sold, with his wife and children and all that he had, and payment to be made. So the servant fell on his knees, imploring him, 'Lord, have patience with me, and I will pay you everything.' And out of pity for him the lord of that servant released him and forgave him the debt. But that same servant, as he went out, came upon one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and seizing him by the throat he said, 'Pay what you owe.' So his fellow servant fell down and besought him, 'Have patience with me, and I will pay you.' He refused and went and put him in prison till he should pay the debt. When his fellow servants saw what had taken place, they were greatly distressed, and they went and reported to their lord all that had taken place. Then his lord summoned him and said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you besought me; and should not you have had mercy on your fellow servant, as I had mercy on you?' And in anger his lord delivered him to the jailors, till he should pay all his debt. So also my heavenly Father will do to everyone of you, if you do not forgive your brother from your heart."

## Ascension of Our Lord Greek Orthodox Church



1207 Riverwoods Road – Lincolnshire, Illinois 60069

Fr. Sotirios P. Malamis, Proistamenos

TEL: (847) 482-1200 | FAX: (847) 482-9566 | [www.ascensiongoc.com](http://www.ascensiongoc.com)

Office e-mail: [reneemaltezos@ascensiongoc.com](mailto:reneemaltezos@ascensiongoc.com)

## WEEKLY PARISH BULLETIN September 4 - 11

Welcome to Our Visitors

**WE ARE GLAD** you came to our Church. We hope your visit was memorable and meaningful in every way. Our doors and hearts are always open to you. Please join us for fellowship following the Divine Liturgy and visit with Fr. Sotiri and with members of the Parish Council. They will answer questions and provide you with information regarding the programs and life at the Ascension.

Spiritual Reflection

*"Fire and water do not mix. Neither can you mix judgment of others with the desire to repent."*

**St. John Climacus**

## Weekly Calendar

<b>Sunday</b>	<b>September 4</b>	<b>11<sup>th</sup> Sunday of Matthew</b>
8:15 a.m.	Orthros	
9:30 a.m.	Divine Liturgy Coffee Fellowship	
<b>Monday</b>	<b>September 5</b>	<b>Labor Day</b>
	Church Office Closed	
<b>Tuesday</b>	<b>September 6</b>	
5 p.m.	Greek School Open House	
6 p.m.	Greek School Teachers' Meeting	
6:30 p.m.	Paraklesis	
<b>Thursday</b>	<b>September 8</b>	<b>Nativity of the Theotokos</b>
8:15 a.m.	Orthros	
9:15 a.m.	Divine Liturgy	
6:30 p.m.	Adult/Adolescent Greek School Open House	
7 p.m.	Gala Planning Meeting	
<b>Saturday</b>	<b>September 10</b>	
5 p.m.	Vespers	
<b>Sunday</b>	<b>September 11</b>	<b>Sunday Before the Holy Cross</b>
8:15 a.m.	Orthros	
9:15 a.m.	Sunday Church School	
9:30 a.m.	Divine Liturgy Memorial for the Soul of the Servant of God, Nicholas Anagnostopoulos (40 days) Parish Family Picnic, Banner Day Camp	

## Holy Communion Etiquette

- + If you are either baptized and/or confirmed as an Orthodox Christian and have spiritually prepared to receive Holy Communion, please come up with reverence and humility, row by row, and depart as directed by the ushers. Please remain in your rows until an usher indicates your row should move forward. If you are standing in the back of the nave, please wait until an usher directs you.
- + Prior to receiving Holy Communion, we will recite together the *Prayers Before Receiving Holy Communion* on page 61 in the Divine Liturgy book found in the pew. Following Holy Communion, it is customary for the faithful to silently recite the *Prayers of Thanksgiving*, on page 73.
- + In receiving Communion, you should place the cloth under your chin, recite your CHRISTIAN NAME, and wipe your mouth after receiving. If you are wearing lipstick please remove it prior to receiving Communion.
- + Whether you are an Orthodox Christian or not, please come forward at the dismissal to receive the blessed bread which is offered to everyone who worships with us. May the blessings of Christ be with you.

## Our Sunday Volunteers

**Prospora:** Tasia Alexakos & Anastasia Anton  
**Epistle Reader:** Paul Lillios  
**Ministry Greeters:** Debra & Demetri Katsulis  
**Ushers:** UIC Bill Athenson, Chris Chatzidakis, Doug Hugdahl, Robert Buhler, Steve Sintetas, Tom Vabakos, Alex Marx

## Prayer Requests for Health

**PLEASE INCLUDE IN YOUR PERSONAL PRAYERS** the servants of God: Georgia, John, Eleni, George, Nicholas, Christine, Christy, Louise, Anastasia, Stella, Mitchell, Joanne, Panagiotis, Christina, Helen, James, Sophia, Connie

## Announcements

- + **REGISTER BY THIS THURSDAY, SEPTEMBER 8<sup>th</sup> FOR OUR YOUTH MINISTRY PROGRAMS** Information and registration for all of our youth ministries -- HOPE, Faith/Joy, JOY/Jr. GOYA, GOYA, Acolytes, Sunday Church School and Greek School -- can be found on our website; under the television screen in the fellowship hall; or, by calling the Church office at 847.482.1200. In an effort to "go green" and reduce costs, the registration form will not be mailed this year. Please visit the website to download or (in the case of Sunday Church School) complete the forms. Ministries are finalizing their registration lists and reaching out to participants regarding the exciting year ahead!
- + **STEWARDSHIP IS OUR RESPONSE TO GOD'S GRACE** and moves us from grace to gratitude. We thank the 275 stewards who have pledged for 2016. If you have not pledged or fulfilled your pledge for 2016, please express your love to God and to the growth of our Parish Ministries today.
- + **VASILIKO FOR FEAST OF THE CROSS:** If you have vasiliko (basil) to decorate the tray on Wednesday, September 14th for the Exaltation of the Holy Cross, it would be a blessing for you to bring it to the Church by Tuesday, September 13th.
- + **GREEK SCHOOL OPEN HOUSE TAKES PLACE THIS WEEK.** Open House for Ascension's Youth Greek School Program takes place this Tuesday, September 6<sup>th</sup>, at 5 p.m. On Thursday, Sept. 8th, Open House for the Adult/Adolescent Program will begin at 6:30. If you are interested but unfamiliar with the program, you are invited to attend these Open Houses in order to meet the teachers and ask questions about the curriculum. For more information, contact the Director at mariatheod@hotmail.com.
- + **NEXT SUNDAY IS THE FIRST DAY OF SUNDAY CHURCH SCHOOL!** If you haven't registered your child(ren) yet, please do so as soon as possible. The on-line form is available on our Church's website on the Sunday Church School Ministries webpage. Open house is Sunday, October 2nd. If you have any questions, please feel free to contact SCS Director, Christine Perakis, at cperakis@comcast.net or (847) 220-1036. Christine will be available for registration and questions during coffee hour.
- + **SAVE THE DATE: ASCENSION'S ANNUAL FAMILY PICNIC** will take place next Sunday, September 11th, immediately following Liturgy. This year, the picnic will take place on the grounds of Banner Camp, just north of the Church. There will be plenty of parking at Banner, just move on over there right after church. Feel free to bring a change of clothes & shoes to be more comfortable - there are places to change over at Banner. There's lot of space for the kids to run around and have fun, and great food, music and fellowship for the adults. Don't miss this wonderful way to kick off the new Ecclesiastical Year with parish family & friends, while enjoying the delicious menu served by our hosts, the Koinonia Men's Ministry. The ministry will be accepting a free-will donation for lunch. *MEN - If you are interested in helping grill, serve, and of course clean up, please contact Dave Rutkowski at david.rutkowski55@yahoo.com.* Visit Ascension's website for more information.
- + **FAITH/JOY** - All K-5th graders are invited to join us for our kick-off bowling event on Friday, September 16th from 7-9 p.m. at Brunswick Zone Hawthorn in Vernon Hills. The cost is \$20 per child and includes shoes and two hours of bowling. For more information and to RSVP, please contact Desiree Petros or Presvytera Stefanie at [faithjoyascension@gmail.com](mailto:faithjoyascension@gmail.com).
- + **PLUG INTO OUR MINISTRIES:** On Sunday, September 18, immediately following the Divine Liturgy, there will be an overview of all of the dynamic ministries in motion at Ascension. The new Ecclesiastical Year offers us all an opportunity to become truly engaged in the philanthropic, spiritual and energetic work we do as a parish family through our many flourishing ministries. Find out how you and your family can get involved on Ministry Sunday, September 18th!
- + **SCHOLARSHIP OPPORTUNITIES AVAILABLE TO HIGH SCHOOL SENIORS, COLLEGE AND GRAD STUDENTS OF HELLENIC DESCENT** through the Hellenic Link-Midwest Board (due November 1<sup>st</sup>); the Hellenic Society of Constantinople (due September 26); and the PanHellenic Scholarship Foundation (due January 31, 2017). For more information and a link to the applications, visit Ascension's website and click on the Orthodox Christian Fellowship link within the Ministry section.
- + **SS PETER AND PAUL'S DIVORCE REBUILDERS** offers support, guidance and hope to those who are separated and divorced. Meetings will begin this fall on Mondays, October 3 through November 14<sup>th</sup>, from 7:30 - 9 p.m. in the church library at SS Peter and Paul Greek Orthodox Church, Glenview. This group provides a place where you can learn and heal from the hurt of divorce. New insights and perspectives will help you create new understandings towards developing new personal, relational and spiritual goals in your life. Discussion, feedback and support are integral components of this program. Leader: Maria Boyle, MA Counseling. To enroll in this program please email: [mariaharduvel@aol.com](mailto:mariaharduvel@aol.com). Please note in the subject heading: Divorce Rebuilders. No Christian should walk through the pain of divorce alone.
- + **THE LAST OF THE LOCAL GREEK FESTIVALS:** This weekend, Sept. 3 - 5: Hellenic American Academy, Deerfield; September 9-11 at SS. Athanasios & John, Chicago; and, September 10-11 at SS Peter and Paul in Glenview.